

{23} Isaiah

King James 1769 Version

King James Paraphrase

Chapter 1

(1) The vision of Isaiah the son of Amoz, which he saw concerning Judah and Jerusalem in the days of Uzziah, Jotham, Ahaz, *and* Hezekiah, kings of Judah.
 (2) Hear, O heavens, and give ear, O earth: for the LORD hath spoken, I have nourished and brought up children, and they have rebelled against me.
 (3) The ox knoweth his owner, and the ass his master's crib: *but* Israel doth not know, my people doth not consider.
 (4) Ah sinful nation, a people laden with iniquity, a seed of evildoers, children that are corrupters: they have forsaken the LORD, they have provoked the Holy One of Israel unto anger, they are gone away backward.
 (5) Why should ye be stricken any more? ye will revolt more and more: the whole head is sick, and the whole heart faint.
 (6) From the sole of the foot even unto the head *there is* no soundness in it; *but* wounds, and bruises, and putrifying sores: they have not been closed, neither bound up, neither mollified with ointment.
 (7) Your country *is* desolate, your cities *are* burned with fire: your land, strangers devour it in your presence, and *it is* desolate, as overthrown by strangers.
 (8) And the daughter of Zion is left as a cottage in a vineyard, as a lodge in a garden of cucumbers, as a besieged city.

Chapter 1

(1) The vision of Isaiah {Jehovah has saved}^a the son of Amoz, which he saw concerning Judah and Jerusalem in the days of Uzziah, Jotham, Ahaz, *and* Hezekiah, kings of Judah.^b
 (2) Hear, O heavens, and listen, O earth: because the LORD {Jehovah} has spoken, I have nourished and brought up children, and they have rebelled against Me.
 (3) The ox knows his owner, and the donkey his master's feeding-trough: but Israel does not know, My people do not consider.
 (4) Ah sinful nation, a people loaded down with sin, descendants of evildoers, children who are corrupters: they have forsaken the LORD {Jehovah}, they have provoked the Holy One of Israel to anger, they have gone away backwards.
 (5) Why should you be punished anymore? You will revolt more and more: the whole head is sick, and the whole heart faint.
 (6) From the sole of the foot even to the head there is no soundness in it; but only wounds, and bruises, and seeping sores: that have not been closed, neither bound up, nor soothed with ointment.
 (7) Your country is desolate, your cities are burned with fire: strangers devour your land, in your presence, and it is desolate, as overthrown by strangers.
 (8) And the daughter of Zion {Jerusalem} is left as a cottage in a vineyard, as a lodge in a garden of cucumbers, as a besieged city.

1:1a - Isaiah {ישעיהו} - Jah has saved [Jah is a short form of Jehovah] - see 2 Chron. 32:32

1:1b - Uzziah's reign ends [3371 A.H./C-671 B.C.] after reign of 52 years- See Is. 6:1

Jotham's reign ends [3386 A.H./C-656 B.C.] after reign of 16 years

Ahaz reign ends [3402 A.H./C-640 B.C.] after reign of 16 years]

Hezekiah co-reigns with his father Ahaz [3400 A.H./C-642 B.C.] 2 years

Hezekiah begins sole reign upon death of his father [3402 A.H./C-640 B.C.] -

- 4 years before end of Northern Kingdom of Israel - 118 years before captivity of

southern Kingdom of Judah - See Appendix G: World Time Line of Biblical History

{23} Isaiah

King James Version

King James Paraphrase

(9) Except the LORD of hosts had left unto us a very small remnant, we should have been as Sodom, *and* we should have been like unto Gomorrah.

(10) Hear the word of the LORD, ye rulers of Sodom; give ear unto the law of our God, ye people of Gomorrah.

(11) To what purpose *is* the multitude of your sacrifices unto me? saith the LORD: I am full of the burnt offerings of rams, and the fat of fed beasts; and I delight not in the blood of bullocks, or of lambs, or of he goats.

(12) When ye come to appear before me, who hath required this at your hand, to tread my courts?

(13) Bring no more vain oblations; incense is an abomination unto me; the new moons and sabbaths, the calling of assemblies, I cannot away with; *it is* iniquity, even the solemn meeting.

(14) Your new moons and your appointed feasts my soul hateth: they are a trouble unto me; I am weary to bear *them*.

(15) And when ye spread forth your hands, I will hide mine eyes from you: yea, when ye make many prayers, I will not hear: your hands are full of blood.

(16) Wash you, make you clean; put away the evil of your doings from before mine eyes; cease to do evil;

(17) Learn to do well; seek judgment, relieve the oppressed, judge the fatherless, plead for the widow.

(9) Unless the LORD {Jehovah} of hosts {armies; multitudes}^c had left us a very small remnant, we would have been as Sodom, and we would have been like Gomorrah.^d

(10) Hear the word of the LORD {Jehovah}, you rulers of Sodom; give ear to the law of our God, you people of Gomorrah.

(11) To what purpose is the multitude of your sacrifices to Me? says the LORD {Jehovah}: I am full of the burnt offerings of rams, and the fat of fed beasts; and I do not delight in the blood of bulls, or of lambs, or of male goats.

(12) When you come to appear before Me, who has required this at your hand, to tread My courts?

(13) Do not bring any more vain sacrifices; incense is an abomination to Me; the new moons and sabbaths {Saturdays}, the calling of assemblies, I cannot stand; even the solemn meeting is sin.

(14) My soul hates your new moons and your appointed feasts: they are a trouble to Me; I am weary to bear them.

(15) And when you spread forth your hands, I will hide My eyes from you: yes, when you make many prayers, I will not hear: your hands are full of blood.

(16) Wash yourself, make yourself clean; put away the evil of your deeds from before My eyes; cease to do evil;

(17) Learn to do well; seek judgment, relieve the oppressed, judge the fatherless, plead for the widow.

1:9c - LORD of hosts - Jehovah sabaoth {יהוה צבאות} - Lord of armies or multitudes - see Is. 8:13
"Lord Sabaoth is His Name" - in Hymn: "A Mighty Fortress is Our God"
1:9d – Sodom and Gomorrah – Gen. 19:24

{23} Isaiah

King James Version

King James Paraphrase

(18) Come now, and let us reason together, saith the LORD: though your sins be as scarlet, they shall be as white as snow; though they be red like crimson, they shall be as wool.
(19) If ye be willing and obedient, ye shall eat the good of the land:
(20) But if ye refuse and rebel, ye shall be devoured with the sword: for the mouth of the LORD hath spoken *it*.
(21) How is the faithful city become an harlot! it was full of judgment; righteousness lodged in it; but now murderers.
(22) Thy silver is become dross, thy wine mixed with water:
(23) Thy princes *are* rebellious, and companions of thieves: every one loveth gifts, and followeth after rewards: they judge not the fatherless, neither doth the cause of the widow come unto them.
(24) Therefore saith the Lord, the LORD of hosts, the mighty One of Israel, Ah, I will ease me of mine adversaries, and avenge me of mine enemies:
(25) And I will turn my hand upon thee, and purely purge away thy dross, and take away all thy tin:
(26) And I will restore thy judges as at the first, and thy counsellors as at the beginning: afterward thou shalt be called, The city of righteousness, the faithful city.
(27) Zion shall be redeemed with judgment, and her converts with righteousness.

(18) Come now, and let us reason together, says the LORD {Jehovah}: though your sins are as scarlet, they shall be as white as snow; though they are red like crimson, they shall be as wool.
(19) If you are willing and obedient, you will eat the good of the land:
(20) But if you refuse and rebel, you will be devoured with the sword: because the mouth of the LORD {Jehovah} has spoken it.
(21) How the faithful city has become a prostitute! it was full of judgment; righteousness lodged in it; but now murderers.
(22) Your silver has become dross {waste}, your wine is watered down:
(23) Your princes are rebellious, and companions of thieves: everyone loves bribes, and follows after rewards: they do not judge in behalf of the fatherless, neither does the cause of the widow come before them.
(24) Therefore the Lord, the LORD {Jehovah} of hosts {armies; multitudes}, the mighty One of Israel, says, Ah, I will ease Myself of My adversaries, and avenge Myself of My enemies:
(25) And I will turn My hand upon you, and purely purge away your dross {waste}, and take away all your tin:
(26) And I will restore your judges as at the first, and your counselors as at the beginning: afterward you will be called, The city of righteousness, the faithful city.
(27) Zion will be redeemed with judgment, and her converts with righteousness.

{23} Isaiah

King James Version

King James Paraphrase

(28) And the destruction of the transgressors and of the sinners *shall be* together, and they that forsake the LORD shall be consumed.
(29) For they shall be ashamed of the oaks which ye have desired, and ye shall be confounded for the gardens that ye have chosen.
(30) For ye shall be as an oak whose leaf fadeth, and as a garden that hath no water.
(31) And the strong shall be as tow, and the maker of it as a spark, and they shall both burn together, and none shall quench *them*.

Chapter 2

(1) The word that Isaiah the son of Amoz saw concerning Judah and Jerusalem.
(2) And it shall come to pass in the last days, *that* the mountain of the LORD'S house shall be established in the top of the mountains, and shall be exalted above the hills; and all nations shall flow unto it.
(3) And many people shall go and say, Come ye, and let us go up to the mountain of the LORD, to the house of the God of Jacob; and he will teach us of his ways, and we will walk in his paths: for out of Zion shall go forth the law, and the word of the LORD from Jerusalem.

(28) And the destruction of the transgressors {ungodly} and of the sinners will be together, and those who forsake the LORD {Jehovah} will be consumed.
(29) Because they will be ashamed of the oaks which you have desired, and you will be confounded for the gardens that you have chosen.
(30) Because you will be as an oak whose leaf fades, and as a garden that has no water.
(31) And the strong will be as kindling, and its maker as a spark, and they will both burn together, and none will quench them.

Chapter 2

(1) The vision that Isaiah the son of Amoz saw concerning Judah and Jerusalem.
(2) And it will come to pass in the last days, that the mountain of the LORD's {Jehovah's} house {temple} will be established in the top of the mountains, and will be exalted above the hills; and all nations will flow into it.
(3) And many people will go and say, Come, and let us go up to the mountain of the LORD {Jehovah}, to the house {temple} of the God of Jacob; and He will teach us His ways, and we will walk in His paths: because the law will go forth out of Zion {Jerusalem}, and the word of the LORD {Jehovah} from Jerusalem.^a

2:3a - Jer. 31:6, 50:5; Zech. 8:21-22, 9:9, 14:4; Luk. 24:50; Acts 1:11